

## **ALGEMENE VOORWAARDEN VAN AUTOBEDRIJVEN ESA**

Gedeponeerd op 6 december 2016 bij de Kamer van Koophandel 02036571 onder nummer 02045463

### **Artikel 1 Begripsbepalingen**

1. Onder "ESA" wordt verstaan ESA Trucks Nederland BV, gevestigd te (9723AZ) Groningen aan de Bornholmstraat 54, ingeschreven in het handelsregister van de Kamer van Koophandel te Groningen onder nummer 02036571, daaronder begrepen diens dochtervennootschappen; de gebruiker van deze algemene voorwaarden.
2. Onder "wederpartij" wordt verstaan de natuurlijke persoon of rechtspersoon welke een overeenkomst van verkoop en levering van goederen, van het verrichten van diensten en/of van opdracht heeft gesloten met ESA.
3. Onder "overeenkomst" wordt verstaan de overeenkomst van koop en verkoop van een nieuwe of gebruikte auto dan wel onderdelen en toebehoren daarvoor.
4. Onder "opdracht" wordt verstaan de overeenkomst tot opdracht tot reparatie, onderhoud, spuiten, revisie, schadetaxatie en/of wassen van de auto van de wederpartij, alsook tot het verrichten van administratiewerkzaamheden en het verstrekken van advies.
5. Onder "auto" wordt verstaan
  - a. een personenauto, een daarvan afgeleide combinatie - of bestelauto, waarvan het laadgewicht inclusief het laadvermogen niet meer bedraagt dan 3.500 kg.
  - b. een vrachtauto: een auto waarvan het laadgewicht inclusief het laadvermogen meer bedraagt dan 3.500 kg.
  - c. getrokken materieel, waaronder met name dient te worden begrepen opleggers en aanhangers.

### **Artikel 2 Toepasselijkheid**

1. Deze voorwaarden zijn van toepassing op en maken deel uit van alle overeenkomsten van verkoop en levering van goederen, van het verrichten van diensten en van opdracht tussen ESA en een wederpartij alsmede op de handelingen welke zijn gericht op de totstandkoming en uitvoering van dergelijke overeenkomsten.
2. De opdracht of bestelling van de opdrachtgever geldt als acceptatie van de algemene voorwaarden van ESA. Van deze algemene voorwaarden afwijkende bepalingen zijn slechts bindend, indien deze schriftelijk zijn overeengekomen.
3. De toepasselijkheid van algemene voorwaarden van contractpartijen en/of derden worden door ESA uitgesloten, tenzij deze toepasselijkheid uitdrukkelijk en schriftelijk wordt overeengekomen.
4. Algemene voorwaarden worden slechts door ESA aanvaard onder bovengenoemde condities en vinden slechts toepassing op de daarvoor bestemde transactie. Latere transacties zullen niet automatisch wederom afgehandeld worden via die algemene voorwaarden.
5. Indien enige bepaling van deze voorwaarden wordt vernietigd dan wel nietig of anderszins niet afdwingbaar blijkt zal het eventueel wel rechtsgeldige gedeelte van deze voorwaarden in stand blijven. Het vernietigde, nietige of niet afdwingbare deel van deze voorwaarden zal worden vervangen door een bepaling die de bedoeling van partijen met betrekking tot de bepaling die geen toepassing kan vinden, zoveel mogelijk benadert.
6. Deze algemene voorwaarden zijn niet van toepassing op financiering -, lease, - huur en verhuurovereenkomsten en op zogenaamde reparatie –en onderhoudscontracten (roc's) ter zake van auto's.

### **Artikel 3      Offertes /aanbiedingen**

1. Alle offertes zijn vrijblijvend. De in de offertes genoemde prijzen zijn voorlopig. Aan de offerte kunnen geen rechten worden ontleend.
2. Alle offertes en aanbiedingen zijn geldig gedurende een periode van drie weken, te rekenen vanaf de datum vermeld op de offerte of aanbieding, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders is overeengekomen.
3. ESA staat niet in voor de juistheid en de volledigheid van de in een door ESA opgestelde offerte opgenomen gegevens, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders is overeengekomen.
4. Alle door ESA verstrekte modellen, voorbeelden, afbeeldingen, tekeningen, ontwerpen, opgave van maten, gewichten, kleuren en andere relevante gegevens die deel uit maken van de offerte gelden slechts bij benadering. Wanneer de uiteindelijke uitvoering van een tussen ESA en de wederpartij afgesloten overeenkomst en/of opdracht blijkt dat er sprake is van geringe afwijkingen van deze in de offerte opgenomen gegevens, ontslaat dit de wederpartij geenszins van zijn verplichtingen uit de overeenkomst en/of opdracht. De wederpartij is in voornoemde situatie niet bevoegd de betaling van (een deel van) de overeengekomen prijs op te schorten.
5. Alle aanbiedingen van ESA, al dan niet in reclame - of drukwerken, zijn vrijblijvend. Mondelinge aanbiedingen door ESA of diens ondergeschikten zijn niet bindend, tenzij deze door ESA schriftelijk zijn bevestigd.

### **Artikel 4      Overeenkomst**

1. De overeenkomst van koop en verkoop van goederen en de opdracht tot uitvoering van werkzaamheden wordt eerst bindend voor ESA door diens schriftelijke bevestiging.
2. In een schriftelijk vastgelegde overeenkomst worden in ieder geval opgenomen:
  - a. de omschrijving van de auto en de eventueel in te ruilen auto, beide met eventuele toebehoren;
  - b. de overeengekomen prijs van de auto, alsmede de overeengekomen prijs voor de in te ruilen auto;
  - c. de afleveringskosten van de auto;
  - d. de vermoedelijke of uitdrukkelijke leveringsdatum;
  - e. een verwijzing naar de garantiebepalingen;
  - f. een verwijzing naar deze algemene voorwaarden;
  - g. de wijze van betaling.
3. Elke met ESA aangegane overeenkomst en/of opdracht bevat de ontbindende voorwaarde dat ESA van voldoende kredietwaardigheid van de opdrachtgever zal blijken, zulks uitsluitend ter beoordeling van ESA. De wederpartij zal toestaan dat ESA znodig informatie betreffende hem opvraagt, voor welke informatie ESA zich zal wenden tot bureau A.F.I. te Leeuwarden.

### **Artikel 5      Meer – en minderwerk**

1. Indien in een overeenkomst en/of opdracht één of meer stelposten of verrekenbare hoeveelheden zijn opgenomen, zullen de daadwerkelijk verrichte werkzaamheden en geleverde hoeveelheden worden verrekend met hetgeen vooraf was berekend ten aanzien van deze werkzaamheden en hoeveelheden.
2. Zodra ESA voorziet dat de desbetreffende stelpost het in de overeenkomst en/of opdracht opgenomen bedrag met meer dan 20 % zal overstijgen, zal ESA de wederpartij hierover tijdig informeren. ESA en wederpartij dienen dan in onderling overleg vast te stellen of de overeenkomst en / of opdracht dient te worden gewijzigd.
3. Een wijziging zoals bedoeld in lid 2 is tussen partijen slechts bindend, wanneer zij door ESA schriftelijk is bevestigd.

**Artikel 6        Reparatie en/of onderhoud**

1. De wederpartij kan voor of bij het verstrekken van de opdracht opgave verlangen van de prijs van de werkzaamheden, alsmede van de termijn waarbinnen de werkzaamheden zullen worden uitgevoerd. De door ESA opgegeven prijs en termijn zijn bij benadering, tenzij tussen ESA en de wederpartij schriftelijk een vaste prijs en/of termijn wordt overeengekomen.
2. Indien de bij benadering opgegeven *prijs* wordt overschreden met meer dan 20%, zal ESA de wederpartij hierover tijdig informeren. ESA en wederpartij dienen dan in onderling overleg vast te stellen of de overeenkomst dient te worden gewijzigd.
3. Een wijziging zoals bedoeld in lid 2 is tussen partijen slechts bindend, wanneer zij door ESA mondeling of schriftelijk is bevestigd.
4. Indien de bij benadering opgegeven *termijn* wordt overschreden of dreigt te worden overgeschreden zal ESA de wederpartij hierover tijdig informeren. Ten aanzien van de bij benadering gegeven termijn geldt onverkort het in artikel 8 van deze voorwaarden is bepaald.
5. De bij de werkzaamheden vervangen en/of achtergebleven onderdelen en/of materialen worden eigendom van ESA, tenzij partijen schriftelijk anders overeenkomen. In het geval schriftelijk anders wordt overeengekomen dient de wederpartij direct na levering van de auto deze onderdelen en/of materialen in ontvangst te nemen.
6. Lid 5 is niet onverkort van toepassing ten aanzien van onderdelen die in verband met garantieclaims dienen te worden afgezonderd. In dat geval worden de onderdelen pas aan de wederpartij ter beschikking gesteld nadat de garantieclaims zijn afgehandeld.
7. Ruilmotoren en ruildelen worden slechts geleverd tegen inlevering van oude motordelen welke niet gebroken, gescheurd, gelast of op andere wijze beschadigd mogen zijn en waarvan de vitale delen zoals blok, kop, krukas en nokkenas op normale wijze te reviseren zijn. Wordt wel een motor met zodanige gebreken ingeleverd, dan komen de hogere kosten ten laste van de tegenpartij.

**Artikel 7        Technische eisen**

1. Indien aan de te leveren zaken technische of andersoortige specifieke eisen worden gesteld die afwijken van de normale eisen dienaangaande, dienen deze door de wederpartij bij het sluiten van de overeenkomst en/of opdracht door de wederpartij uitdrukkelijk te worden gemeld.
2. Onder de in het vorige lid bedoelde eisen dienen in ieder geval te worden verstaan eisen of normen die worden gesteld door wetten en andere regelgeving die van toepassing zijn in het land waar de auto's waarop de overeenkomst en/of opdracht betrekking heeft, moeten worden gebruikt, in het geval dit land een ander land dan Nederland is.

**Artikel 8        Levering**

1. Levering van de door ESA verkochte auto uit hoofde van een overeenkomst dienaangaande tussen ESA en de wederpartij vindt plaats op het bedrijfsterrein van ESA ('af bedrijfsterrein')
2. Indien wederpartij dit wenst kan worden overeengekomen dat door ESA de auto op een andere plaats dan voormeld wordt afgeleverd. Alsdan zal ESA afleveringskosten in rekening brengen bij de wederpartij.
3. De door ESA in de offerte en de overeenkomst en/of opdracht vermelde levertijd is geen fatale termijn in de zin van artikel 6:83sub a BW, doch een vermoedelijke levertijd.
4. Wanneer door toedoen van een der partijen wijzigingen in de overeenkomst en/of opdracht worden doorgevoerd, kan dit leiden tot een verlenging van de leveringstermijn.

5. Wanneer ESA de door een wederpartij aan haar opgedragen werkzaamheden heeft voldaan en derhalve haar zijde van de verplichtingen uit de overeenkomst en/of opdracht is nagekomen, stelt zij de wederpartij hiervan in kennis. De wederpartij is verplicht de auto waarop de overeenkomst en/of opdracht betrekking heeft binnen 8 dagen na het verzenden van deze kennisgeving op te halen.

6. Indien de wederpartij de afname weigert of nalatig is met het verstrekken van informatie of instructie noodzakelijk voor de levering, zullen de zaken worden opgeslagen voor risico van de wederpartij. De wederpartij zal in dat geval alle aanvullende kosten, waaronder in ieder geval de opslagkosten verschuldigd zijn.

#### **Artikel 9 Gebreken; klachttermijnen**

1. De wederpartij dient de gekochte zaken en verrichte werkzaamheden bij aflevering – of zo spoedig daarna als mogelijk – te (laten) onderzoeken. Hierbij dient de wederpartij na te gaan of het geleverde aan de overeenkomst beantwoordt, te weten:
  - of de juiste zaken en/of werkzaamheden zijn geleverd;
  - of de geleverde zaken wat betreft kwantiteit (bijvoorbeeld het aantal en de hoeveelheid) overeenstemmen met het overeengekomene;
  - of de afgeleverde zaken en werkzaamheden voldoen aan de overeengekomen kwaliteitseisen of – indien deze ontbreken – aan de eisen die gesteld mogen worden voor een normaal gebruik en/of handelsdoeleinden.
2. Worden zichtbare gebreken of tekorten geconstateerd, dan dient de wederpartij deze binnen 8 dagen na aflevering schriftelijk aan ESA te melden.
3. Niet-zichtbare gebreken dient de wederpartij binnen 8 dagen na ontdekking, doch uiterlijk binnen 3 maanden na aflevering, of indien een garantietermijn van toepassing is, binnen de garantietermijn, schriftelijk te melden aan ESA.
4. Ook indien de wederpartij tijdig reclameert, blijft haar verplichting tot betaling bestaan.
5. Dit artikel is volledig van toepassing bij aanspraken op garantie.

#### **Artikel 10 Risico**

1. De auto welke door ESA op grond van een overeenkomst en/of opdracht met een wederpartij aan deze wordt overgedragen, is tot het moment van feitelijke levering aan de wederpartij voor rekening en risico van ESA.
2. Het risico met betrekking tot de auto die wordt ingeruild gaat over op het moment dat de eigendom van deze auto op ESA overgaat, door levering op het bedrijfsterrein van ESA. Tot het moment van risico-overgang komen alle kosten ten aanzien van de in te ruilen auto voor rekening van de wederpartij. Onder deze kosten vallen in ieder geval de kosten van onderhoud en eventuele schade, door welke oorzaak dan ook ontstaan, ook die schade als gevolg van het niet kunnen inleveren van het complete kentekenbewijs.

#### **Artikel 11 Prijs**

1. Alle prijzen zijn exclusief B.T.W.
2. Indien zich na de totstandkoming van een overeenkomst en/of opdracht wijzigingen van de prijzen van hulpmaterialen, grondstoffen of onderdelen, de lonen, verzekeringspremies, energieprijzen of van andere prijsbepalende factoren voordoen, is ESA gerechtigd de overeengekomen prijs aan te passen aan deze gewijzigde omstandigheden.
3. Indien ESA een schadetaxatie heeft verricht, zullen aan de wederpartij de werkelijk gemaakte kosten daarvan in rekening worden gebracht. Deze kosten worden niet in rekening gebracht indien dit uitdrukkelijk schriftelijk wordt overeengekomen en/of indien

naar aanleiding van de getaxeerde schade met ESA een koopovereenkomst tot levering van een andere auto wordt gesloten.

4. Ter zake van de uitgevoerde werkzaamheden wordt aan de wederpartij op diens verzoek een gespecificeerde nota verstrekt.

5. De wederpartij dient eventuele bezwaren tegen een nota of factuur binnen 10 dagen na verzending van deze factuur aan ESA kenbaar te maken, met verval van alle rechten en aanspraken dienaangaande na verloop van deze 10 dagen.

## **Artikel 12 Betaling**

1. Betaling dient te geschieden contant bij aflevering van de auto of de onderdelen of na verrichte diensten. Onder contante betaling wordt mede verstaan bijschrijving van het verschuldigde bedrag op een door ESA aangegeven bank – of girorekening op het tijdstip van levering.

2. Indien betaling na de aflevering van de auto schriftelijk wordt overeengekomen, is de wederpartij verplicht het verschuldigde bedrag of het resterende deel daarvan te voldoen binnen veertien dagen na factuurdatum.

3. De vordering van ESA is evenwel terstond opeisbaar, waarbij het verzuim van de wederpartij eveneens terstond intreedt indien;

- a. de wederpartij een verzoek tot surcéance van betaling indient of surcéance van betaling is verleend, haar faillissement is aangevraagd of zij in staat van faillissement is verklaard of tot boedelafstand overgaat;
- b. beslag op het geheel, dan wel een gedeelte van de eigendom van de wederpartij wordt gelegd;
- c. de wederpartij haar bedrijf, of althans een wezenlijk deel daarvan, staakt, vervreemdt of in een andere rechtsvorm voortzet.

4. Indien partijen hebben afgezien van contante betaling en niet uitdrukkelijk schriftelijk een ander moment van betaling zijn overeengekomen, geldt een betalingstermijn van 30 dagen. De wederpartij is na het verstrijken van deze termijn wettelijke rente verhoogd met 2% verschuldigd, waarbij een gedeelte van een maand als gehele maand wordt aangemerkt.

5. Indien de wederpartij na schriftelijke aanmaning in gebreke blijft het verschuldigde bedrag te betalen, is ESA gerechtigd dit bedrag met de incassokosten te verhogen. Deze incassokosten omvatten zowel de gerechtelijke als de buitengerechtelijke kosten.

6. Met betrekking tot de in het vorige lid genoemde verschuldigde incassokosten geldt dat de wederpartij in ieder geval verschuldigd is:

- |                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| a. over de eerste € 3.000,-         | 15% |
| b. over het meerdere tot € 8.500,-  | 10% |
| c. over het meerdere tot € 15.000,- | 8%  |
| d. over het meerdere tot € 60.000,- | 5%  |
| e. over het meerdere                | 3%  |

7. In het geval ESA genoodzaakt is de wederpartij ter nakoming van diens verplichtingen in rechte te betrekken, is de wederpartij in het geval ESA in het gelijk wordt gesteld in plaats van het liquidatietarief de volledige proceskosten verschuldigd.

8. Door de wederpartij gedane betalingen strekken steeds ter afdoening in de eerste plaats van alle verschuldigde rente en kosten, in de tweede plaats van opeisbare facturen die het langst openstaan. Deze volgorde geldt ook in het geval de wederpartij aangeeft dat de betaling betrekking heeft op een latere factuur.

9. Betaling dient plaats te vinden zonder korting of verrekening.

**Artikel 13      Garantie**

1. ESA garandeert dat de door haar verkochte auto's aan de in de tussen ESA en de wederpartij gesloten overeenkomst gestelde voorwaarden voldoet. ESA garandeert dat de door hem verrichte werkzaamheden naar goed vakmanschap worden uitgevoerd.
2. Op door ESA geleverde nieuwe auto's en door ESA gebruikte nieuwe onderdelen is geen andere garantie van toepassing dan die welke door de fabrikant c.q. importeur worden verstrekt.
3. Op door ESA gebruikte onderdelen die niet nieuw zijn wordt geen garantie verstrekt.
4. Op gebruikte auto's wordt geen garantie gegeven, tenzij dit uitdrukkelijk schriftelijk is overeengekomen.
5. Op reparaties en onderhoudswerkzaamheden wordt gedurende drie maanden een garantie verstrekt ten aanzien van de verrichte werkzaamheden.
6. Geen garantie wordt verstrekt op opgedragen noodreparaties.
7. De in lid 1 en 2 van deze bepaling gegeven garantie geldt niet in het geval van:
  - a. gebreken die het gevolg zijn van een niet door of namens ESA onzorgvuldig uitgevoerde behandeling en/of extreme omstandigheden dan wel die het gevolg zijn van niet door of namens ESA bij uitvoering gemaakte constructiefouten met betrekking tot de auto;
  - b. gebreken die zijn veroorzaakt door het gebruik van zaken die door de wederpartij aan ESA ter beschikking zijn gesteld, tenzij de opdracht strekt tot opheffing van die gebreken;
  - c. de aantasting en/of de kleur van de laklaag van de auto, tenzij door ESA deze garantie schriftelijk wordt verstrekt. Indien een lakgarantie wordt afgegeven, wordt de kleurbestendigheid van de lak niet gegarandeerd.
  - d. revisiewerkzaamheden, tenzij deze garantie schriftelijk door ESA wordt verstrekt;
  - e. onjuist of onzorgvuldig gebruik van de auto door de wederpartij waaronder met name dient te worden verstaan het niet op peil houden van het oliepeil van de auto en het tanken van verkeerde brandstof;
  - f. zaken dan wel werkzaamheden ten aanzien waarvan ESA bij het sluiten van de overeenkomst uitdrukkelijk te kennen geeft, dat zij zich niet kan verenigen met een aan haar door de wederpartij voorgeschreven keuze van materialen, onderdelen en/of werkmethoden;
  - g. te bewerken zaken die zich in een staat bevinden die het onmogelijk maakt de aanwezige gebreken – waaronder corrosie – afdoende te verhelpen of te verwijderen.
  - h. wasserijwerkzaamheden
8. Indien door de wederpartij een gerechtvaardigd beroep wordt gedaan op deze garantiebepaling, heeft de wederpartij recht op herstel van het gebrek. In het geval herstel van het gebrek op bezwaren stuit, houdt ESA zich het recht voor de auto of bepaalde onderdelen van de auto te vervangen. De wederpartij heeft slechts recht op vervanging van de auto of onderdelen van de auto indien herstel van het gebrek niet mogelijk is.
9. De aanspraak op de garantie vervalt indien:
  - a. de wederpartij niet onverwijld na het constateren van het gebrek ESA hiervan in kennis stelt;
  - b. ESA niet in de gelegenheid wordt gesteld de gebreken alsnog te verhelpen;
  - c. werkzaamheden die verband houden met door ESA verrichte werkzaamheden, zonder toestemming van ESA door anderen dan deze aan het object zijn verricht, tenzij de noodzaak tot het onmiddellijk verrichten van deze werkzaamheden door de wederpartij kan worden aangetoond.

#### **Artikel 14 Aansprakelijkheid**

1. ESA beperkt haar aansprakelijkheid voor de door de wederpartij geleden schade die het gevolg is van een toerekenbare tekortkoming in de nakoming van de tussen partij gesloten overeenkomst en/of opdracht slechts indien en voor zover deze aansprakelijkheid door zijn verzekering wordt gedekt, maximaal tot het bedrag van de door die verzekering gedane uitkering, tenzij sprake is vanwege opzet of grove schuld.
2. Indien de verzekering geen dekking biedt of niet tot uitkering overgaat, is de aansprakelijkheid van ESA beperkt tot één – maal de factuurwaarde van de betreffende levering.
3. In afwijking van het in lid 1 bepaalde aanvaardt ESA geen aansprakelijkheid ten aanzien van schade:
  - a. als gevolg van een reparatie of verandering aan de auto of auto – onderdelen na aflevering verricht door de wederpartij of een derde;
  - b. wegens overschrijding van de leveringstermijnen;
  - c. als gevolg van gebrekkige medewerking, informatie of materialen van de wederpartij.
4. ESA is niet aansprakelijk voor diefstal of verlies van zaken van de wederpartij en/of derden die zich in of aan de auto bevinden en die ESA uit welken hoofde dan ook onder zich heeft. Onder zaken van de wederpartij wordt tevens begrepen lading, inventaris en schriftelijke bescheiden en waardepapieren.
5. ESA is niet aansprakelijk voor indirecte schade, waaronder mede begrepen maar geenszins beperkt tot gevolgschade, gederfde winst, immateriële schade, bedrijfs- of milieuschade of enige schade voortvloeiend uit of verband houdend met het niet kunnen nakomen binnen een bepaalde termijn en het onderbreken van onderhandelingen.
6. Voor zover het door de wederpartij niet naleven van zijn contractuele dan wel wettelijke verplichtingen tot gevolg zou hebben dat de wederpartij jegens derden aansprakelijk wordt gesteld, verplicht de wederpartij zich ESA voor alle gevolgen van deze aansprakelijkheid te vrijwaren.
7. In het geval ESA door de importeur en/of fabrikant wordt geattendeerd op een gebrek aan een door ESA aan de wederpartij geleverde auto en / of onderdelen daarvan, dat leidt tot een zogenaamde terugroepactie (in de ruimste zin van het woord), dan stelt ESA de wederpartij daarvan onverwijld schriftelijk in kennis. Indien de wederpartij zich na deze schriftelijke kennisgeving niet onverwijld tot ESA wendt, komen alle mogelijke aanspraken van de wederpartij op ESA uit dien hoofde te vervallen. Dit brengt met zich mee, dat noch ESA, noch de importeur en/of fabrikant aansprakelijk voor de door de wederpartij geleden en te lijden schade, waaronder in ieder geval doch niet uitsluitend dient te worden begrepen gevolgschade.

#### **Artikel 15 Overmacht**

1. ESA is niet aansprakelijk indien de tekortkoming het gevolg is van overmacht.
2. Onder overmacht wordt hier verstaan een tekortkoming in de nakoming van een verbintenis die ESA niet kan worden toegerekend, welke niet te wijten is aan diens schuld, noch krachtens wet, rechtshandeling of naar het maatschappelijk verkeer geldende opvattingen voor diens rekening komt, waaronder begrepen het geval, dat ESA door een (toerekenbare) tekortkoming of onzorgvuldigheid van derden niet in staat is zijn verbintenis uit hoofde van de overeenkomst en/of opdracht tussen ESA en de wederpartij na te komen.
3. Onder overmacht wordt mede begrepen:
  - a. bedrijfsstoornis of bedrijfsonderbreking van elke aard, onverschillig op welke wijze deze is ontstaan;
  - b. vertraagde of te late toelevering door een of meerdere leveranciers van ESA;

- c. transportmoeilijkheden of – belemmeringen, van welke aard dan ook, waardoor het vervoer naar ESA toe of van ESA naar de wederpartij wordt belemmerd;
  - d. oorlog(sgevaar), oproer, gijzeling, molest, sabotage, waterschade en overstroming, brand, uitsluitingen, bedrijfsbezetting, werkstakingen, gebrek aan arbeidskrachten of grondstoffen, defecten aan machinerieën en installaties, storingen in de levering van energie en gewijzigde overheidsmaatregelen;
- alles zowel in het ESA - bedrijf, als bij derden van wie het transport, al dan niet in eigen beheer van ESA, en voorts door alle overige zaken buiten schuld of toedoen van ESA ontstaan.
4. ESA heeft ook het recht zich op overmacht te beroepen, indien de omstandigheid die (verdere) nakoming verhindert intreedt nadat ESA haar verbintenis had moeten nakomen.
5. Tijdens overmacht worden de leverings - en andere verplichtingen van ESA opgeschort. Indien de periode, waarin door overmacht nakoming van haar verplichtingen door ESA niet mogelijk is, langer duurt dan zes maanden, zijn partijen bevoegd de overeenkomst en/of opdracht – en de daarvan eventueel deel uitmakende inruil van een auto of onderdeel - zonder gerechtelijke tussenkomst te ontbinden zonder dat er in dat geval een verplichting tot schadevergoeding bestaat. In het in de voorgaande zin bedoelde geval heeft de wederpartij de keuze in te stemmen met een latere levering dan wel ESA zo spoedig mogelijk schriftelijk mede te delen van de overeenkomst af te zien.
6. Indien ESA bij het intreden van de overmacht al gedeeltelijk aan haar verplichtingen heeft voldaan, of slechts gedeeltelijk aan haar verplichtingen kan voldoen is zij gerechtigd het reeds geleverde dan wel het leverbare deel afzonderlijk te factureren en is de wederpartij gehouden deze factuur te voldoen als betrof het een afzonderlijke overeenkomst. Dit lid is niet van toepassing als het geleverde dan wel leverbare deel geen zelfstandige waarde heeft.

#### **Artikel 16 Beëindiging**

1. Aan ESA en aan de wederpartij komt de bevoegdheid tot ontbinding van de overeenkomst en/of opdracht slechts toe indien de andere partij, na een deugdelijke en zo gedetailleerd mogelijke schriftelijke ingebrekestelling waarbij een redelijke termijn gesteld wordt voor zuivering van de tekortkoming, toerekenbaar tekortschiet in de nakoming van wezenlijke verplichtingen ingevolge de overeenkomst en/of opdracht.
2. Bedragen die ESA voor de ontbinding heeft gefactureerd in verband met hetgeen zij reeds ter uitvoering van de overeenkomst en/of opdracht heeft verricht, of geleverd, blijven met inachtneming van het in de vorige volzin bepaalde onverminderd verschuldigd en worden op het moment van de ontbinding direct opeisbaar.
3. In uitzondering op het bepaalde in lid 1 van dit artikel kan ESA de overeenkomst en/of opdracht zonder ingebrekestelling en zonder rechterlijke tussenkomst door schriftelijke kennisgeving met onmiddellijke ingang geheel of gedeeltelijk beëindigen indien
- a. de wederpartij – al dan niet voorlopig – surséance van betaling wordt verleend;
  - b. ten aanzien van de wederpartij faillissement wordt aangevraagd;
  - c. de onderneming van de wederpartij wordt geliquideerd of beëindigd anders dan ten behoeve van reconstructie of samenvoeging van ondernemingen;
  - d. op de wederpartij de Wet Schuldsanering Natuurlijke Personen van toepassing wordt verklaard;
  - e. ESA de wederpartij heeft verzocht zekerheid te stellen voor de nakoming en deze zekerheid uit blijft dan wel onvoldoende blijkt te zijn.
4. ESA zal wegens de beëindiging op grond van een van de in lid 3 genoemde gevallen nimmer tot enige schadevergoeding zijn gehouden.



5. In het geval van lid 3 is ESA voorts bevoegd de uitvoering van haar verplichtingen uit hoofde van de overeenkomst en/of opdracht op te schorten, onverminderd het recht van ESA op schadevergoeding.

6. Indien zich omstandigheden voordoen met betrekking tot personen en/of materiaal waarvan ESA zich bij de uitvoering van de overeenkomst en/of opdracht bedient of zich pleegt te bedienen, welke van dien aard zijn dat de uitvoering van de overeenkomst en/of opdracht onmogelijk dan wel dermate bezwaarlijk en/of onevenredig kostbaar wordt dat naleving van de overeenkomst en/of opdracht in redelijkheid niet kan worden geveerd, is ESA bevoegd de overeenkomst en/of opdracht te ontbinden.

7. Indien de overeenkomst en/of opdracht beëindigd wordt, is ESA gerechtigd de reeds geleverde auto's terug te halen bij de wederpartij, op grond van diens eigendomsrecht. De wederpartij is verplicht aan ESA de mogelijkheid te bieden de geleverde auto's terug te nemen, onder meer door ESA in de gelegenheid te stellen toegang tot diens gebouwen te bieden.

#### **Artikel 17 Eigendomsvoorbehoud**

1. ESA levert de auto en/of onderdelen aan wederpartij onder de opschortende voorwaarde dat wederpartij volledig aan zijn op enig moment jegens ESA bestaande verplichtingen voldoet. Het hierin besloten eigendomsvoorbehoud strekt zich tevens uit tot met de voornoemde roerende zaken gemaakte nieuwe zaken.

2. Het eigendomsvoorbehoud strekt zich in ieder geval uit tot:

a vorderingen betreffende tegenprestaties van op grond van deze koopovereenkomst of enige andere overeenkomst van welke aard dan ook door ESA aan wederpartij geleverde of nog te leveren zaken of krachtens een zodanige overeenkomst tevens ten behoeve van wederpartij verrichte of te verrichten werkzaamheden en

b vorderingen wegens het tekortschieten in de nakoming van de sub a bedoelde overeenkomsten, die tot schadevergoeding en vergoeding van buitengerechtelijke en gerechtelijke kosten, contractuele en wettelijke renten, boeten en dwangsommen.

3. Het eigendomsvoorbehoud blijft bestaan en steeds van kracht indien op enig moment een vordering in de zin van artikel 3:92 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van ESA op de wederpartij niet meer bestaat. Het eigendomsvoorbehoud is derhalve ook van toepassing op toekomstige vorderingen in de zin van artikel 3:92 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek.

4. Zolang de auto en/of onderdelen niet in eigendom op de wederpartij is overgegaan is de wederpartij verplicht de auto all risk te verzekeren.

5. Indien de wederpartij in gebreke blijft met betrekking tot zijn betalingsverplichting uit hoofde van de overeenkomst en/of opdracht of in betalingsmoeilijkheden verkeert, is ESA gerechtigd de bij de wederpartij aanwezige auto's en/of onderdelen daarvan, die in het kader van de overeenkomst en/of opdracht tussen partijen onder voorbehoud van eigendom bij de wederpartij zijn afgeleverd, terug te nemen onverminderd de overige rechten van ESA. Voorts is ESA gerechtigd om door be – of verwerking uit de gekochte auto of onderdelen nieuw ontstane objecten die bij de wederpartij aanwezig zijn als vuistpand onder zich te nemen en te houden totdat de wederpartij aan al haar betalingsverplichtingen heeft voldaan. De wederpartij is verplicht hiertoe alle medewerking te verlenen, op straffe van een boete van 10% van het door haar verschuldigde per dag.

6. Zolang de wederpartij al hetgeen door hem aan ESA verschuldigd is niet volledig heeft voldaan, is het de wederpartij verboden de zaken te vervreemden, daarop ten behoeve van een derde een pandrecht te vestigen of deze anderszins te bezwaren en houdt de wederpartij de zaken voor eigen rekening en risico.

7. De wederpartij verplicht zich op eerste verzoek van ESA:

- a. de ter zake van de onder eigendomsvoorbehoud geleverde zaken afgegeven verzekeringspolis ter inzage te geven;
- b. alle aanspraken van de wederpartij op verzekeraars met betrekking tot de onder eigendomsvoorbehoud geleverde zaken te verpanden aan ESA op de wijze die wordt voorgeschreven in artikel 3:239 BW.
- c. Indien de wederpartij vorderingen verkrijgt jegens een afnemer vanwege het doorverkopen van onder eigendomsvoorbehoud door ESA geleverde zaken, dient de wederpartij deze vorderingen te verpanden aan ESA die wordt voorgeschreven in artikel 3:239 BW;
- d. De onder eigendomsvoorbehoud geleverde zaken te merken als het eigendomsvoorbehoud van ESA;
- e. Op alle andere manieren medewerking te verlenen aan alle redelijke maatregelen die ESA ter bescherming van haar eigendomsrecht met betrekking tot de zaken wil treffen en welke de wederpartij niet onredelijk hinderen in de normale uitoefening van haar bedrijf.

8. Indien surcéance van betaling of faillissement van de wederpartij is aangevraagd of is uitgesproken, dient de wederpartij, dan wel de bewindvoerder of curator in het faillissement, ESA hiervan onverwijld op de hoogte te stellen, teneinde ESA in de gelegenheid te kunnen stellen het eigendomsvoorbehoud uit te oefenen. Wederpartij is verplicht de curator/bewindvoerder van deze mededelingsplicht onverwijld na benoeming van laatstgenoemde in kennis te stellen.

9. Aan ESA komt het recht toe de voorbehouden eigendom en de hieraan verbonden rechten aan een of meer derden over te dragen, voor wie in dat geval dezelfde rechten en verplichtingen gelden. Of de opschortende voorwaarde als bedoeld in art. 1 intreedt, blijft echter afhankelijk van de vraag of wel volledig is voldaan aan de verplichtingen jegens ESA, althans diens rechtsopvolger onder algemene of - in geval van cessie - bijzondere titel.

10. Aan ESA komt het recht toe de voorbehouden eigendom en de hieraan verbonden rechten aan een of meer derden over te dragen, voor wie in dat geval dezelfde rechten en verplichtingen gelden. Of de opschortende voorwaarde als bedoeld in art. 1 intreedt, blijft echter afhankelijk van de vraag of wel volledig is voldaan aan de verplichtingen jegens ESA, althans diens rechtsopvolger onder algemene of - in geval van cessie - bijzondere titel.

11. Op deze overeenkomst is conform artikel 22 van deze algemene voorwaarden het Nederlandse recht van toepassing. Indien het recht van het land van bestemming van de gekochte zaken verdergaande mogelijkheden kent tot het voorbehouden van de eigendom dan hiervoor is bepaald, geldt tussen partijen dat deze verdergaande mogelijkheden geacht worden ten behoeve van de ESA te zijn bedongen met dien verstande dat wanneer objectief niet is vast te stellen op welke verdergaande regels deze bepaling betrekking heeft, het hierboven in lid 1 bepaalde blijft gelden.

#### **Artikel 18 Retentierecht**

1. ESA kan het retentierecht uitoefenen op de auto en auto – onderdelen, indien en voor zolang;

- a. de wederpartij niet of niet geheel aan zijn betalingsverplichting uit hoofde van de koopovereenkomst heeft voldaan;
- b. de wederpartij de kosten van de werkzaamheden aan de auto niet of niet in zijn geheel voldoet;
- c. de wederpartij de kosten van eerder door ESA verrichte werkzaamheden niet of niet in zijn geheel voldoet;

- d. de wederpartij andere vorderingen die voortvloeien uit de contractuele relatie met ESA niet of niet in zijn geheel voldoet.
2. In de hiervoor in lid 1 genoemde gevallen kan ESA de desbetreffende zaken van de wederpartij onder zich houden en kan ESA op deze zaken haar vordering met voorrang verhalen, tenzij de wederpartij ter voldoening van deze vordering voldoende zekerheid stelt.
3. Indien de ingevolge artikel 9 bepaalde betalingstermijn is verstreken, is ESA tevens gerechtigd de aan de auto of onderdelen daarvan gemonteerde zaken die haar eigendom zijn, te demonteren voor zover daardoor geen schade wordt aangebracht aan de auto. ESA kan de hieraan verbonden kosten in rekening brengen bij de wederpartij.
4. De wederpartij is verplicht de onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde auto en/of auto - onderdelen, op eerste verzoek aan ESA feitelijk ter beschikking te stellen. De wederpartij verleent ESA bij deze onherroepelijke machtiging de terreinen van de wederpartij te betreden, teneinde de afgeleverde zaken terug te nemen, onverminderd diens rechten op volledige schadevergoeding.

#### **Artikel 19 Tekeningen en overige bescheiden**

Tekeningen en overige bescheiden – met uitzondering van eigendomsbewijzen, deskundigenrapporten en door de wederpartij geleverde stukken – die deel uitmaken van de overeenkomst en/of opdracht of de offerte, blijven eigendom van ESA en mogen niet zonder toestemming van ESA op welke wijze dan ook geheel of gedeeltelijk worden overgenomen of gereproduceerd of aan derden ter inzage worden gegeven. Zij dienen op eerste aanmaning aan ESA te worden geretourneerd.

#### **Artikel 20 Persoonsgegevens**

1. De persoonsgegevens van de wederpartij welke in de offerte en / of de overeenkomst worden vermeld, worden door ESA verwerkt in de zin van de Wet Bescherming Persoonsgegevens (Wbp).
2. De persoonsgegevens die worden vermeld op de orderbevestiging worden opgenomen in de persoonsregistratie die ESA van haar wederpartij heeft. Aan de hand van deze registratie kan ESA de wederpartij een optimale service verlenen, haar tijdig voorzien van actuele auto-informatie en haar garantieverplichtingen jegens de wederpartij nakomen. Namens de Stichting RAI Data Centrum (RDC) wordt medegedeeld dat deze gegevens tevens worden opgenomen in de centrale gegevensbank van de autobranche in Nederland. Met behulp van deze registratie kan deze stichting de wederpartij voorzien van voor haar actuele auto – informatie, de oproep voor periodieke keuring en terugroepacties van de importeur.
3. Om redenen van doelmatigheid loopt de overdracht van gegevens via de kentekenregistratie van de Rijksdienst voor het Wegverkeer. Indien de wederpartij niet wenst te worden opgenomen in de registratie van de RDC kan zij dit schriftelijk mededelen aan ESA of rechtstreeks aan de RDC t.a.v. RDC Datacentrum B.V., Postbus 74707, 1070 BS Amsterdam (Tel: 020 - 549 71 71, Fax: 020 - 661 15 26)

#### **Artikel 21 Geschillen**

Alle geschillen voortvloeiende uit de tussen ESA en de wederpartij gesloten overeenkomsten en/of opdrachten, daaronder begrepen de enkele invordering van het verschuldigde zullen voor de arrondissementsrechtbank te Leeuwarden aanhangig worden gemaakt, voor zover de burgerlijke rechter daartoe wettelijk bevoegd is.

**Artikel 22 Toepasselijk recht**

Op alle door ESA afgesloten overeenkomsten en/of opdrachten en/of verrichte handelingen is uitsluitend het Nederlandse recht van toepassing; deze overeenkomsten en/of opdracht worden geacht in Nederland te zijn gesloten, respectievelijk verricht. Toepasselijkheid van het Weens Koopverdrag wordt uitdrukkelijk uitgesloten.

**Artikel 23 Wijzigingen van de voorwaarden**

ESA is te allen tijde bevoegd deze voorwaarden te wijzigen. Deze wijzigingen treden in werking op het aangekondigde tijdstip van inwerkingtreding. ESA zal de gewijzigde voorwaarden tijdig aan de wederpartij toezenden. Indien geen tijdstip van in werking treden is medegedeeld treedt de wijziging jegens de wederpartij in werking zodra haar de wijziging is medegedeeld.

Getekend d.d. 06 december 2016

W. van Nispen  
Directeur

K.M. Elema  
Directeur

## GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE ESA Group.

### 1.

#### a. Definitions

The terms and phrases used throughout these General Terms and Conditions of Sale (hereinafter referred to as the "GT&C") shall bear the following meanings:

**"ESA"** – A company which is a member of the ESA Group.

Dutch companies:

ESA Groningen B.V./ESA Marum B.V./ESA Drachten B.V./ESA VAN B.V./ESA VAN B.V.  
 hodn ESA Veendam

Polish company:

ESA Trucks Polska Sp. z o.o.

Danish company:

ESA Trucks Danmark A/S

**"Client"** – a natural person, legal person or an entity without legal personality that has entered into an Agreement with ESA.

**„Vehicle"** – a passenger car, a truck, a vehicle tractor, a trailer and a semi-trailer.

**„Parties"** – ESA and the Client.

**„Goods"** – any items contained in ESA commercial quotation, including in particular Vehicles and spare parts.

**„Agreement"** – any agreement made between ESA and the Client, including a sales agreement of Goods contained in ESA commercial quotation, including but not limited to new and used vehicles, as well as any other agreement, including but not limited to service agreement.

**"Order"** – Client's order submitted to ESA regarding purchase of any Goods contained in ESA quotation.

**"Service Order"** – order for repair, servicing, painting, inspection, damages assessment or car wash, as well as all other activities, including in particular consulting services.

**"Law"** – means the law of the country in which the company is established and or seated.

#### b. Domestic and English version

The version of the General term in the domestic language will be binding and prevail. The English version is only for translation matters.

### 2. Application of the GT&C

1. These General Terms and Conditions of Sale shall be incorporated in all Agreements made between ESA and the Client.
2. Placement of an Order or a Service Order by the Client shall be deemed as acceptance of the GT&C. Certain or all provisions of the GT&C may be excluded only

if ESA and the Client agree in writing to other terms than set out in the GT&C, explicitly excluding the GT&C.

3. The Client's general terms and conditions may be accepted by ESA and applied to Agreements. In such cases, applicability of the GT&C shall be limited to issues not stipulated in the Client's general terms. Should the Client's general terms be accepted by ESA, they shall only apply to a specific transaction. Acceptance of the Client's general terms for a specific transaction shall not mean ESA's consent to applying the Client's general terms to any and all transactions.
4. Should any provision of these GT&C become wholly or partially invalid or ineffective in any range, this shall not affect the validity of the remaining provisions. As regards the provisions that have been considered invalid or ineffective, the Parties shall negotiate in good faith substitute valid and effective provisions properly incorporating the Parties' original intention.
5. These GT&C shall not apply to financial agreements and lease agreements, rental agreements and Vehicle Repair & Maintenance contracts.

### **3. Price Lists and Quotations**

1. All data contained in price lists and other materials provided by ESA, as well as any proposals transmitted orally, are for reference only. No price list or proposal (including proposals called 'offers') shall not constitute a sales offer binding upon ESA within the meaning of the Civil Code, but only a suggestion for the Client to place an Order or a Service Order. All prices quoted in the quotations and price lists are temporary and subject to change.
2. Unless otherwise reserved by ESA, an express quotation for the sale of Goods, delivered to the Client by ESA writing, shall remain in force for a period of three weeks following the quotation date.
3. ESA does not guarantee that all data contained in ESA's quotations is accurate and complete, unless expressly stated otherwise in the Agreement.
4. All models, samples, color designs, drawings, designs, measurements, weights, color data and other data supplied by ESA as incorporated in the quotation shall be deemed rough estimates only. Should any minor differences occur between final execution of the Agreement between ESA and the Client and the quotation data, this shall not release the Client from his obligations under the Agreement. In such case, the Client shall not be entitled to refusal of payment of the price in whole or in part as agreed in the Agreement.

### **4. Agreement**

1. Any agreement with the Client (including but not limited to agreements made pursuant to placed Order or Service Order) shall become binding upon ESA only when duly signed by authorized representatives of ESA.
2. Mere placement of an Order or a Service Order shall not be binding upon ESA and ESA's failure to respond shall not mean silent acceptance of the Order or Service Order. Acceptance of Order or Service Order for execution shall require written confirmation by persons duly authorized to represent ESA. Should ESA accept the Order or the Service Order with objections, the Client shall be bound by such objections unless the Client promptly provides any possible comments. Prompt submission of such comments shall be deemed as placement of a new Order or

Service Order, whereto the provisions of the preceding sentences shall apply accordingly.

3. The Agreement shall contain in particular the following provisions:
  - a/ detailed description of the Vehicle and the Vehicle for possible replacement;
  - b/ the agreed price for the Vehicle and the agreed price for the replacement Vehicle;
  - c/ costs of supplying the Vehicle;
  - d/ probable date of delivery of the Vehicle;
  - e/ reference to guarantee provisions;
  - f/ reference to these GT&C;
  - g/ method of payment.
4. Unless Parties agree otherwise in writing, it shall be deemed that the obligations of ESA do not include any other consideration than providing the service or delivery of the Good to the Client and transferring Good's ownership to the Client (after receipt by of ESA of the sale price). In particular the ESA's obligation does not include consulting with respect to technical operation and way of use of the Good.
5. ESA reserves the right to terminate the Agreement made with the Client within 10 days following execution thereof. Such termination of the Agreement by ESA shall not entitle the Client to claim indemnity on any grounds.
6. The Client hereby agrees for ESA to obtain all information concerning the Client's activity and financial condition.

#### **5. Change in the scope of works and remuneration**

1. Save as set out in item 5.2 below, remuneration for activities and works determined in the Agreement shall be settled as agreed in the Agreement.
2. Should ESA find that the remuneration agreed in the Agreement shall be increased more than 20% in comparison with the originally agreed amount, as a consequence of a change in the scope of works by, ESA shall notify the Client thereof in a proper way. The change of the Agreement is binding, if ESA confirms it in writing.

#### **6. Repairs and/or servicing**

1. The Client may, before or during execution of the Agreement, demand information concerning prices for activities, or data regarding completion dates of such activities. The prices and due dates specified by ESA are for reference only, unless the Parties have agreed on a fixed price and/or a fixed date in writing.
2. Should the quoted pricing estimation be exceeded by more than 20%, ESA shall notify the Client thereof. In such case, ESA and Client covenant to undertake appropriate measures to modify the Agreement accordingly. The changes mentioned in preceding sentence shall be binding only when confirmed in writing.
3. Should the quoted approximate due date be exceeded or if there is such a possibility, ESA shall notify the Client thereof.
4. Parts and/or materials that have been substituted and/or that remain after completion of activities (works) shall become property of ESA unless otherwise agreed by the Parties in writing. If any such arrangements are made, the Client shall be obliged to receive such parts and/or materials immediately following the delivery of the Vehicle.
5. The foregoing clause 6.4 shall not apply to parts related to guarantee claims, which should be stored separately. These parts shall be provided to the Client's disposal following investigation and settlement of guarantee claims.

6. Engines for replacement and spare parts shall only be delivered to the Client upon receipt of old parts of engine that are not damaged, worn, welded or otherwise impaired and the vital parts thereof, such as in particular block, head, crankshaft and top axle can be normally repaired. If the engine is delivered with such defects, the Client shall be charged with higher amounts.

#### **7. Specific requirements**

1. Should the Client request ESA to fulfill certain special technical requirements or other specific requirements different from relevant standard requirements, such requirements must be confirmed in writing in the executed Agreement.
2. The requirements mentioned in the foregoing clause 7.1 shall include, but not be limited to such requirements or standards that are required by commonly applied law or other regulations applicable in the country whereto the Vehicle is related (e.g. place of registration or place of provision of transportation services).

#### **8. Delivery**

1. Delivery of the Vehicle sold by ESA under the Agreement shall take place in ESA's location or in such other location as specified by ESA.
2. Upon the Client's request, ESA may (upon written confirmation thereof) deliver the Vehicle to a different location than specified in clause 8.1 above. In such case, ESA shall charge the Client with the costs of delivery of the Vehicle to the Client-determined location.
3. The Vehicle delivery date set out in the quotation, Order or Agreement is for reference only, subject to change. Introduction of changes to the Agreement, Order and/or Service Order by the Client may lead to extended Vehicle delivery date.
4. After ESA has fulfilled its obligations under the Agreement, it shall notify the Client thereof. The Client shall be obliged to receive the Good, in particular the Vehicle, not later than within 8 days following the delivery of the aforementioned notice by ESA (unless the Parties agreed otherwise).
5. Should the Client refuse to accept the Good or fail to perform its obligations regarding supply of information or instructions necessary for performance of delivery, the Goods shall be stored by ESA at the Client's expense. The Client shall be obliged to cover the costs related to storage of the Goods, as well as all other additional costs of failure to receive the Goods on time.

#### **9. Defects. Terms of complaints.**

1. The Client shall be obliged to inspect the purchased Goods or services performed for him as soon as possible. The Client shall be specifically obliged to check whether the supplied Goods or performed service conforms to the Agreement as regards:
  - delivery of appropriate items and/or performance of appropriate works;
  - quantitative compliance of supplied items;
  - conformance of the supplied items and performed works with quality requirements or, if such there are no such requirements, whether they conform to requirements for regular use and/or use for commercial purposes.



2. If any faults or defects are found, the Client shall be obliged to promptly notify ESA thereof, no later than within 8 days following receipt of the Goods or service.
3. The Client shall be obliged to notify ESA in writing of any invisible faults or defects within 8 days following detection thereof, no later than within 3 months following the delivery date – or, in case of guarantee, during the guarantee period.
4. Submission by the Client of objections, remarks or timely complaints and their processing shall not entitle the Client to refuse payment for ESA.
5. This section shall apply in case of guarantee claims accordingly.

#### **10. Risk transfer**

1. The risk of loss and/or damage to the Goods shall be transferred to the Client as soon as they have been delivered by ESA.
2. The risk of loss and/or damage to the Goods that are replaced shall pass to ESA at the moment of property transfer to ESA and delivery of the Goods to ESA's premises. Up to that moment, the risk of loss and/or damage to the Goods, as well as all costs related to the replaced Goods shall be borne by the Client. Such costs shall include in particular maintenance costs and costs of possible damages occurring for any reason whatsoever.

#### **11. Price**

1. All prices quoted by ESA are exclusive of tax on goods and services (VAT).
2. Unless otherwise agreed by the Parties in the Agreement, ESA may change the prices contained in the Agreement in case of an increase in prices of raw materials, materials or parts, costs of energy, costs of salaries (including social insurance) or of any other costs affecting the prices applied by ESA.
3. If ESA performs assessment of damages, the Client shall bear the actual costs of such works. Such costs shall not be attributed to the Client if so agreed by the Parties in writing and/or if an agreement of sale and delivery of another Vehicle has been made with ESA with regard to assessment of damages.
4. ESA shall furnish a detailed specification of performed works upon the Client's request.
5. The Client shall be obliged to submit to ESA any possible objections to the invoice within 10 days following the invoice date, under pain of losing all rights and claims related thereto.

#### **12. Payment**

1. Payment to ESA for sale of the Vehicle should be made before delivery of the Vehicle. Payment for other Goods and services should be made in cash at the point of receipt of the Goods or receipt of the Vehicle following performance of service. Cash payment shall mean payment of the amount due at ESA's cashier desk or in a bank specified by ESA (to the listed bank account). Payment should be made in the currency agreed in the Agreement. The Parties may agree to carry out their mutual settlements in EURO between Polish or Danish residents.
2. ESA shall, in any moment, particularly at the moment of accepting the Order, Service Order, or signing the Agreement, have the right to demand an advance payment to be made by the Client or specific guarantees or securities of payment to be provided.

3. If expressly agreed by the Parties in writing that the price in whole or in part will be paid following delivery of the Vehicle, the Client shall be obliged to pay the due amount (or the outstanding part thereof) within 14 days following the invoice date.
4. If in case of sale of Goods (except for Vehicles) and services the Parties have waived the cash payment and no other due date has been agreed in writing, payment should be made within a period of 30 days.
5. Payment date shall be deemed the date of crediting the relevant amount on ESA's bank account. Should the Client fail to follow the payment deadline, he shall be obliged to pay interest to ESA in the amount of statutory interest plus 2%.
6. Payments made by the Client shall always be first allocated to repayment of all due interest and costs, then to payment of outstanding invoices, starting from the earliest ones. Such sequence shall also apply if the Client declares payment associated with a future invoice.
7. The Client shall not be authorized to make any deductions on account of mutual compensation.
8. The claims of ESA shall become immediately due and payable if:
  - a/ the Client has filed a statement of opening recovery proceedings in court;
  - b/ a motion has been filed for the Client's bankruptcy;
  - c/ the Client has lost the whole or a significant part of his assets for any reason whatsoever;
  - d/ the Client transferred the whole or a part of its enterprise, on any legal grounds whatsoever;
  - e/ the Client changed his legal status, merged with another enterprise or divided its enterprise.
9. If, despite a written call for payment, the Client fails to repay the outstanding amount, ESA shall be entitled to demand payment by the Client of costs related to management of untimely payment of liabilities in the following amounts (equivalents of PLN/DKK gross amount according to average exchange rate of the National Bank as of the invoice date):
 

a/ up to the amount of EUR 3,000	- 15 %
b/ from EUR 3,001 to EUR 8,500	- 10 %
c/ from EUR 8,501 to EUR 15,000	- 8 %
d/ from EUR 15,001 to EUR 60,00	- 5 %
e/ over 60,000	- 3 %
10. If, for reasons not attributable to ESA, the Client fails to receive the Goods on the agreed date, the price and other services should be paid as though the Goods had been issued in accordance with the Agreement.
11. Should the Client fail to fulfill any of his obligations under the Agreement within two months following expiry of the agreed date, ESA shall have the right to terminate the Agreement without any further notice to the Client. In case of such termination of the Agreement, the Client shall be obliged to pay contractual penalty to ESA in the amount of 25% (twenty five percent) of the gross price agreed in the Agreement.
12. Upon expiry of the deadline set out in the foregoing clause, ESA may, notwithstanding its right to terminate the Agreement at any time, store the Goods in any location at the Client's risk and expense and demand execution of the Agreement from the Client, as well as payment of any additional costs (including costs of storage).

### 13. Guarantee

1. ESA guarantees that the Goods sold thereby conforms to the terms and conditions set out in the Agreement. ESA guarantees that the activities and works performed thereby have been performed in a proper and professional manner.
2. New Vehicles delivered by ESA and new parts used by ESA shall only be covered by the manufacturer's or importing party's guarantee. Provisions and conditions set out in the manufacturer's or importer's guarantee shall apply to claims pursued thereunder. As guarantee is granted by the manufacturer or importer, the Parties hereby exclude application of provisions regarding warranty for defects.
3. No guarantee is granted for used parts applied by ESA (i.e. parts that are not factory new). Furthermore, the Parties hereby exclude application of the provisions regarding warranty for defects.
4. No guarantee is granted for used Vehicles, unless otherwise agreed by the Parties in the Agreement. Furthermore, the Parties hereby exclude application of the provisions regarding warranty for defects.
5. 3-month guarantee is granted for performed activities regarding repairs and servicing works.
6. No guarantee is granted to contracted temporary repairs.
7. The guarantees shall not apply to:
  - a/ damages not resulting from faulty workmanship by (or for) ESA; and/or
  - b/ damages resulting from extreme circumstances; and/or
  - c/ damages resulting from designing errors related to the Vehicles but not performed by or for ESA; and/or
  - d/ damage to the color and/or paint coat of the Vehicle, unless express guarantee has been provided in this range by ESA in writing. If painting is not guaranteed, nor shall be color durability; and/or
  - e/ works related to inspection of the Vehicle, unless express guarantee has been provided in this range by ESA in writing; and/or
  - f/ improper or careless use of the Vehicle by the Client, which should be specifically understood as failure to maintain appropriate oil level in the Vehicle and refueling with improper fuel; and/or
  - g/ improper use of the Goods (not in accordance with their standard use), and/or
  - h/ issues and activities, whereof the Client has been notified by ESA at the point of executing the Agreement that ESA may not conform to the choice of materials, parts and/or methods of operations as instructed by the Client; and/or
  - i/ Orders, Purchase Orders and Agreements referring to items in such condition that the actual range of defects or damages may not be determined (e.g. as a result of corrosion), including ones that have been hidden or removed; and/or
  - j/ operations related to washing.
8. If the Client can prove that the disclaimer contained in clause 13.7 above does not apply, the Client shall be entitled to have the damage repaired. In case of problems with repairing the damage, ESA shall have the right to replace the Vehicle/Goods or certain selected parts thereof. The Client shall be entitled to demand replacement of the Vehicle/Goods or a part thereof only if repair is not possible.
9. The Client shall be deprived of all his guarantee rights if:

- a/ the Client fails to promptly notify ESA of any fault detected (deadlines for faults reporting are set forth in clause 9 above);
- b/ ESA is unable, for reasons due to the Client, to remove the faults (damages);
- c/ operations related to removal of faults covered by ESA guarantee are performed by third parties without ESA's consent to perform a given task, unless the Client can prove the necessity to take immediate action regarding the given works.

#### **14. Liability**

1. ESA's liability on account of damages to the Client shall be limited to the amount of professional liability insurance, indicated in the insurance policy, unless the relevant damage resulted from intentional default of ESA.
2. If insurance does not cover the full value of the damage or does not lead to payment of damages, ESA's liability shall be limited to a single net value of invoice regarding the given Agreement.
3. However, ESA may not be held liable for any damages whatsoever resulting from:
  - a/ carrying out a repair or modification to the Goods, particularly to the Vehicle or vehicle parts following delivery, caused by the Client or by third parties;
  - b/ exceeding the delivery dates,
  - c/ faulty cooperation, information or materials supplied by the Client.
4. ESA shall not be held liable for stealth or loss the Clients' and/or third parties' property put in the Vehicle, in any form. Property shall specifically mean load, documents, files, securities and monies.
5. ESA's liability, regardless of the grounds of such liability, does not cover in any case compensation of damage related to expected benefits, lost of profits, production losses, lost of goodwill etc.
6. The Client does not have the right to claim compensation for any damage caused by the Good or in relation to its possession or use (or in relation to service provide by ESA) – other than the mandatory liability of ESA resulting directly from the binding provisions of law.
7. Should third parties raise any claims against the Client, that may have relation to the Goods sold by ESA to Client or the services rendered by ESA, the Client shall immediately notify ESA of the fact and enable ESA to participate in proceedings connected with such claims, under the pain of exclusion of any ESA's liability related to those claims.
8. Should the Client fail to execute his obligations on any account whatsoever, pursuant to which it is held liable by third parties, he covenants to indemnify ESA against all consequences of such liability (claims).
9. ESA may be notified by the importer and/or manufacturer of a defect in the Goods supplied by ESA to the Client, particularly in the Vehicle and/or a part thereof - the so-called "recall". In such case ESA shall promptly notify the Client thereof. Should the Client fail to turn to ESA immediately after such written notification, he shall be deprived of any possible claims of the Client towards ESA on this account. The consequence thereof shall be that neither ESA nor the importer and/or manufacturer will be liable towards the Client for any damages in this respect.

#### **15. Force Majeure**

1. ESA cannot be held liable for failure to perform or improper performance of its obligations if such failure was due to force majeure. Force majeure should be

interpreted as circumstances beyond ESA's control, resulting in ESA's inability to fulfill its obligation. The definition of force majeure shall include in particular:

- a/ disruptions or downtime in operation of ESA's enterprise of any kind and occurring for any reason whatsoever;
  - b/ late deliveries from one or more of ESA's suppliers;
  - c/ transportation problems or obstacles of any kind whatsoever, due to which transport to ESA or from ESA to the Client has been withheld or delayed;
  - d/ war (or threat thereof), unrest, holding hostages, sabotage, damage caused by water, fire, company occupation, strikes, personnel or materials deficiencies, defects of machines and systems, power supply disruptions,
  - e) changes in the law and government regulations.
2. Throughout the duration of force majeure circumstances, execution of ESA's obligations is suspended. If, for reason of force majeure, execution or proper execution by ESA of its obligations is not possible for a period exceeding six months, the Client shall be entitled to terminate the Agreement and/or a part thereof. In the case described in the foregoing sentence, the Client shall be also entitled to demand delaying the delivery, whereof he should notify ESA as soon as reasonably possible.
  3. If ESA, for reason of force majeure, fulfilled its obligations partially or is able to fulfill same only partially, it shall be entitled to issue, and the Client shall pay, a separate invoice for part of service. The foregoing principle shall not apply if performance of a part of service does not constitute a value in itself.

#### **16. Termination of Agreement**

1. Notwithstanding the rights included in the other provisions of these GT&C, ESA or the Client may terminate the Agreement only, if one of he has previously provided the other Party with a detailed written notice, describing defaults in execution of the Agreement, and proposed a reasonable deadline for removal of such defaults and proper execution of obligations under the Agreement.
2. The amounts invoiced by ESA before termination of the Agreement shall become due and payable immediately after termination.
3. ESA may terminate the Agreement immediately in whole or in part if:
  - a/ the Client has filed a statement of opening recovery proceedings in court; and /or
  - b/ a motion has been filed for the Client's bankruptcy; and /or
  - c/ the Client has lost the whole or a significant part of his assets for any reason whatsoever; and /or
  - d/ the Client transferred the whole or a part of its enterprise, on any legal grounds whatsoever, and /or
  - e/ the Client changed his legal status, merged with another enterprise or divided its enterprise; and /or
  - f/ a decision has been taken of winding up the Client's enterprise; and /or
  - g/ ESA required the Client to provide a guarantee/security of performance of his obligations under the Agreement and the Client refused to provide same, or the security provided by the Client is not sufficient; and /or
  - h/ the Client failed to fulfill or improperly fulfilled its obligations pursuant to clause 17.5 below.
4. Immediate termination of the Agreement by ESA shall not entitle the Client to claim any damages from ESA.

5. In cases set out in clause 16.3 above, ESA shall also be entitled to withhold execution of its obligations under the Agreement and/or fulfill such obligations at a later date, notwithstanding any other rights of ESA, particularly the right to claim damages.
6. If any circumstances occur, related to persons and/or materials used by ESA in the course of execution of the Agreement (or to persons and/or materials that ESA intends to use), which make execution of the Agreement impossible, troublesome and/or unreasonably expensive, ESA reserves the right to terminate the Agreement with immediate effect.
7. If the Agreement is terminated, ESA shall have the right to receive back the Vehicles delivered to the Clients, in accordance with ownership right reservation stipulated below. The Client shall be obliged to allow ESA to receive the Vehicles, particularly to allow entrance to the Client's premises in order to take over the Vehicles.

#### **17. Reservation of ownership right**

1. Ownership right to the Goods, particularly to a Vehicle, shall pass to the Client provided that the Client pays the entire amount of the sales price and all other receivables due to ESA under the Agreement.
2. Notwithstanding reservation of ownership right for ESA, benefits and charges related to the Goods shall pass to the Client at the time of receipt of the Goods by the Client and the Client shall bear the risk of loss or damage to the Goods (in accordance with clause 10.1 above) and be specifically obliged to insure the Vehicle against all risks. The Client, whereto the Goods have been delivered, shall be fully responsible for such Goods on its own account and risk.
3. If the Client does not fulfill his obligations towards ESA, ESA shall have the right to take all Goods (particularly Vehicles) away from the Client, such goods having been delivered to the Client pursuant to the Agreement with reservation of ownership right, which shall not infringe other rights of ESA.  
The Client shall be obliged to hand-over all Goods to ESA immediately upon ESA's notice and to fully cooperate with ESA in this respect. Should the Client fail to comply with the foregoing obligations, the Client shall pay to ESA contractual penalty in the amount of 10% of outstanding amounts for each day of delay.  
ESA shall have the right to take over the Goods delivered to the Client and to keep such Goods until the Client repays his outstanding liabilities due to ESA. When receiving the Goods, ESA shall be entitled to claim appropriate compensation for wear and tear or damage to the Goods. ESA shall also be entitled to process the received Goods at its discretion.
4. Until the Client repays all of its liabilities towards ESA, he may not dispose of or charge the Goods in any way whatsoever as long as the Goods remain the property of ESA.
5. On first demand of ESA, the Client shall be obliged to:
  - a/ submit an insurance policy concerning the Goods delivered by ESA;
  - b/ assign all rights under the insurance contract to ESA (all the Client's claims towards insurers) regarding the goods sold by ESA with reservation of ownership right;
  - c/ assignment of his receivables from the buyer of the Goods to ESA;
  - d/ proper marking of the Goods, indicating ESA's ownership right;
  - e/ giving ESA all support and assistance in actions taken by ESA for the purpose of protecting its ownership right.

6. If the Client files a motion to court for recovery proceedings or a motion is filed for declaring the Client bankrupt, the Client shall be obliged to keep ESA promptly notified thereof so that to enable ESA to execute and secure ESA's ownership right to the Goods.

#### **18. Retention right**

1. ESA may retain goods belonging to the Client, particularly Vehicles and vehicle parts, for as long as:
  - a/ the Client does not in whole or in part fulfill his payment obligations under a specific Agreement; and/or
  - b/ the Client does not in whole or in part fulfill his payment obligations under all previous Agreements made with ESA; and/or
  - c/ the Client does not pay in whole or in part all other dues to ESA.
2. In cases set out in clause 1 above, ESA may retain the goods belonging to the Client and make use of them in order to have its claims satisfied, unless the Client guarantees satisfactory certainty about these claims being satisfied.
3. If the payment date set out in the Agreement (specifically pursuant to Clause 9 above) is exceeded, ESA shall have the right to terminate the Agreement without any further notice, and in particular to uninstall the parts owned thereby and installed to the Vehicle, unless this may cause any damage to the Vehicle. ESA may charge the Client with the costs of de-installation mentioned in the preceding sentence.
4. The Client shall be obliged, at first notice from ESA, to put to ESA's disposal the supplied Goods, particularly the Vehicle and/or vehicle parts, sold with reservation of ownership right. The Client hereby grants ESA irrevocable authorization to enter his premises and to take over the supplied Goods.

#### **19. Designs and other documents – copyright**

The designs and all other documents, except for documents certifying ownership right, expert reports and reports supplied by the Client, that are incorporated in the Agreement, shall remain the property of ESA and may not be disposed, copied or transferred to any third parties without ESA's consent on any grounds whatsoever. The Client shall be obliged to return the same on first demand of ESA.

#### **20. No assignment clause**

Any assignment by the Client of any rights under the Agreement shall require prior written consent of ESA.

#### **21. Governing law. Settlement of disputes.**

With regard to issues not covered by the provisions of these GT&C, respective provisions of Dutch/Polish/Danish law shall apply. The court appropriate for settlement of disputes resulting from the Agreement and the GT&C is the court materially competent in the territory of ESA's registered seat address.

**22. Changes to the GT&C**

ESA may introduce changes to the GT&C at any time. ESA shall always supply each modified version of the GT&C to the Client.